

THE BEST FANS YOU CAN GET.

*CasaFan*

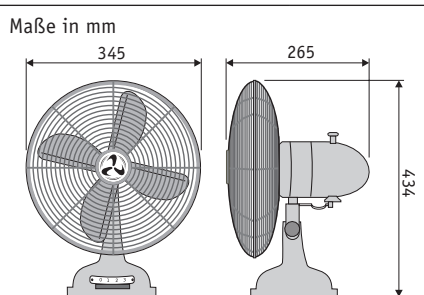
VENTILATORS





- traditionelles Design mit modernster Technik
- Ganzmetallausführung

**TRADITION TV 30 CH**  
#303050 Chrom glänzend

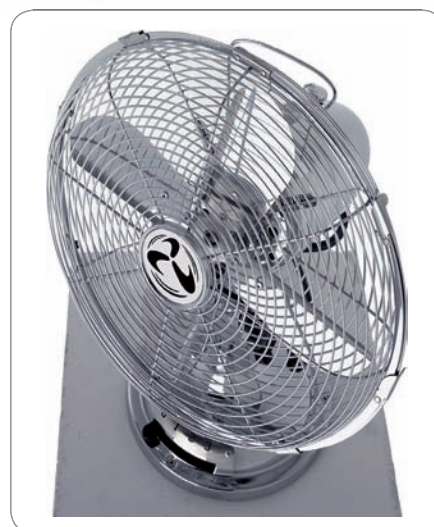


**TRADITION TV 30 CH**

Flügelrad Ø	300
Leistung Motor (W)	48
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.210
Luftmenge (m³/h)	1.810
Oszillation (°)	85
Gewicht (kg)	3,3

## Die schönste Art von frischem Wind

- Traditionelles Design mit modernster Technik.
- Gehäuse und Schutzgitter glänzend verchromt.
- 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Hebelschalter bedienbar.
- Vertikale Neigung einstellbar.
- Mechanische 85°-Oszillation, abschaltbar.
- Stabiler, kippsicherer Standfuß mit Gummifüßen.
- Praktischer Tragegriff an der Rückseite des Schutzgitters.
- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels zu öffnen.
- Leistungsstarkes Aluminiumflügelrad.
- Kabellänge 1,5 m mit Schuko-Stecker.



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>TRADITION TV 30 CH</b>	<b>303050</b>	Chrom glänzend





- kultiges Retro-Design in 3 trendigen Farben
- ideal für Büro und Zuhause

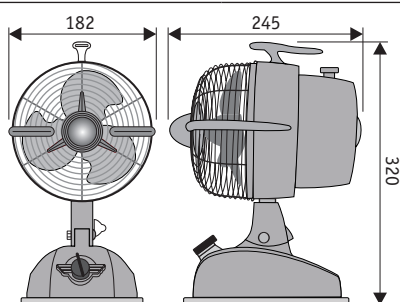
**RETROJET RO #301501**  
Gehäuse Lack glänzend rubinrot



**RETROJET SW  
#301502**  
Lack schwarz



**RETROJET SIL  
#301503**  
Lack silber



**RETROJET**

Maße in mm

Flügelrad Ø	150
Leistung Motor (W)	24
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.350
Luftmenge (m³/h)	550
Oszillation (°)	90
Gewicht (kg)	2,4

## Kultige Retro-Details zum Verlieben

- Lackiertes Gehäuse aus schlagzähem ABS-Kunststoff und Stahlblech.
- Schutzgitter und Applikationen Chrom glänzend.
- 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Drehschalter bedienbar.
- Leistungsstarker Motor und optimiertes Flügelrad, schwarz lackiert.
- Vertikale Neigung einstellbar.
- Mechanische 90°-Oszillation, abschaltbar.
- Stabiler, kippsicherer Standfuß mit Gummifüßen.
- Praktischer Tragegriff am Ventilatorkopf.
- Mit 1,8 m Kabel mit Schuko-Stecker.

Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>RETROJET RO</b>	<b>301501</b>	Lack glänzend rubinrot
<b>RETROJET SW</b>	<b>301502</b>	Lack glänzend schwarz
<b>RETROJET SIL</b>	<b>301503</b>	Lack glänzend silber





● aktuelles italienisches Design, aufgenommen in den ADI DESIGN INDEX 2004



Tischventilator **GORDON 40 LG #60615**, Gehäuse, Schutzkorb und Flügel aus schlagzähem Kunststoff, Farbe lichtgrau

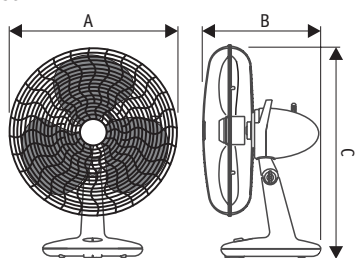


**GORDON 30 LG #60610**  
Farbe lichtgrau



**GORDON 23 LG #60605**  
Farbe lichtgrau

Maße in mm



**GORDON 23/30/40**

Flügelrad Ø	230/300/400
Leistung Motor (W)	20/35/40
Spannung (V/Hz)	230~50
Maß A (mm)	298/364/458
Maß B (mm)	252/303/303
Maß C (mm)	418/524/571
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.910/1.300/1.145
Luftmenge (m³/h)	1.150/2.400/4.000
Oszillation (°)	90
Gewicht (kg)	1,5/2,3/2,5

## Dezent elegant - Ihre persönliche Erfrischung im Alltag

- Gehäuse, Schutzkorb und Flügelrad aus schlagzähem Kunststoff, Farbe lichtgrau.
- Ausgezeichnetes italienisches Design.
- 3 Geschwindigkeitsstufen schaltbar über Drehschalter am Ventilatorfuß.
- Mechanische 90°-Oszillation, abschaltbar.
- 3-blättriges Flügelrad, optimiert für beste Luftleistung bei geringstem Geräusch.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Stabiler Standfuß mit Gummifüßen im Gehäuse integriert.
- Kabellänge 1,5 m mit Euro-Flachstecker.
- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels zu öffnen.
- Design: F. Trabucco and M. Vecchi.

Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Flügel-Ø (mm)	Schutzkorb-Ø (mm)
<b>GORDON 23 LG</b>	<b>60605</b>	Lichtgrau	230	298
<b>GORDON 30 LG</b>	<b>60610</b>	Lichtgrau	300	364
<b>GORDON 40 LG</b>	<b>60615</b>	Lichtgrau	400	458

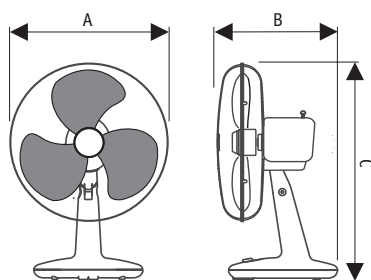


- robust und preiswert
- für Büro und Zuhause

Tischventilator **TV 36**  
**#30362** Gehäuse und  
 Flügel Kunststoff weiß



Maße in mm



TV 27/TV 36

Flügelrad Ø	230/300
Leistung Motor (W)	20/35
Spannung (V/Hz)	230~50
Maß A (mm)	275/364
Maß B (mm)	215/275
Maß C (mm)	455/524
Anzahl Stufen	/33
Drehzahl max. (U/min)	1.810/1.310
Luftmenge (m³/h)	850/2.100
Oszillation (°)	90
Gewicht (kg)	1,9/2,4

### Robust und preiswert - Ihre persönliche Erfrischung im Alltag

- Gehäuse und Flügelrad aus schlagzähem Kunststoff, Farbe weiß. Schutzkorb Stahldraht Lack weiß.
- 3 (TV 36) oder 2 (TV 27) Geschwindigkeitsstufen schaltbar am Ventilatorfuß.
- Mechanische 90° Oszillation, abschaltbar.
- 3-blättriges Flügelrad, optimiert für beste Luftleistung.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Stabiler Standfuß mit Gummifüßen im Gehäuse integriert.
- Kabellänge 1,5 m mit Schukostecker.
- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels zu öffnen.



TV 27 #30271 Farbe weiß

Artikel	Art.-Nr.	Gehäuse	Korb-Ø (mm)
TV 27	30271	Kunststoff weiß	275
TV 36	30362	Kunststoff weiß	365



# THE FITZGERALD®



- aktuelles Retro-Design
- auch für Wandbefestigung geeignet
- mechanische 82°-Oszillation (abschaltbar)

**THE FITZGERALD SN**  
#OF6320SN, Nickel  
satinierter



THE FITZGERALD	
Flügelrad Ø	230
Leistung Motor (W)	48
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1750
Oszillation	82
Gewicht (kg)	4,5

- Stabiles Metallgehäuse im Retrostil der Dreißigerjahre.
- Lieferbar in den Farben Oil rubbed bronze und Nickel satiniert.
- 3 Geschwindigkeitsstufen schaltbar mittels Drehschalter.
- Mechanische 82°-Oszillation (abschaltbar).
- Auch für Wandmontage geeignet (Befestigungsmaterial im Lieferumfang).
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand oder sichere Wandbefestigung.

Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
THE FITZGERALD SN	OF6320SN	Nickel satiniert
THE FITZGERALD OB	OF6320OB	Oil rubbed bronze





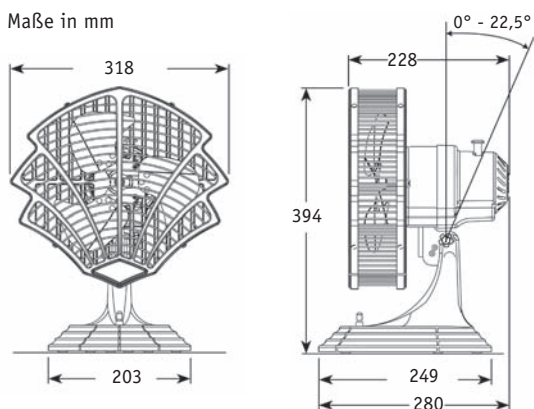
**THE FITZGERALD SN**  
hier als Wand-  
montage



**THE FITZGERALD OB**  
hier als Wand-  
montage



Maße in mm



Bei Wandmontage ist  
die Anbringung über  
oder neben der Steck-  
dose möglich.



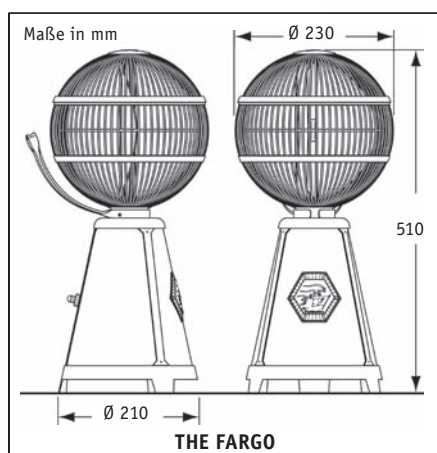


- nostalgisches Design mit modernster Technik
- ein Blickfang in jedem Raum

**THE FARGO BG #FP3320BG**  
Gehäuse in Burgundy Faux Leder und Messing gebürstet, Flügelrad Oil rubbed bronze



**THE FARGO OB, #FP3320OB**, Gehäuse Oil rubbed bronze, Metallteile Messing antik, Flügelrad Oil rubbed bronze



Flügelrad Ø (mm)	210
Leistung Motor (W)	44
Spannung (V/Hz)	230 ~ 50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.100
Gewicht (kg)	5,4

*Im Jahre 1927 brachte Savory mit dem Airator den ersten Kugeltischventilator auf den Markt. Fanimation hat dieses längst in Vergessenheit geratene Prinzip aufgegriffen und mit modernster Technik ausgestattet - THE FARGO!*

- Kugelventilator nach historischem Vorbild.
- 3 Geschwindigkeitsstufen.
- Hohe Laufruhe.

Artikel	Art.-Nr.	Ausführung Gehäuse	Metall Gehäuse	Korb	Flügelrad
<b>THE FARGO BG</b>	<b>FP3320BG</b>	Burgundy Faux Leder	Ms gebürstet	Ms gebürstet	Oil rubbed bronze
<b>THE FARGO OB</b>	<b>FP3320OB</b>	Oil rubbed bronze	Messing antik	Messing antik	Oil rubbed bronze



- modernes aktuelles Design
- alle Funktionen auch per Fernbedienung schaltbar
- Reichweite des Luftstroms bis zu 6 m

**AIROS PIN #67521**  
Lack silber satin/titan



Maße in mm	
<b>AIROS PIN</b>	
Ausblasgitter (H x B)	445 x 78
Leistung Motor (W)	65
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1250
Oszillation (°)	70
Gewicht (kg)	3,8

## Schlank und kompakt mit hoher Reichweite

- Elegantes, kompaktes Gehäuse aus schlagzähem ABS-Kunststoff, silber satin/titanfarben lackiert.
- 3 Geschwindigkeitsstufen.
- Timer für bis zu 8 Stunden.
- 2 Natural-Modi für ständig wechselnde Luftstromstärke.
- Fernbedienungsablage unter einer Abdeckung im Ventilatorkopf.
- Alle Funktionen sowohl am Gerät als auch per IR-Fernbedienung schaltbar.
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand.

- LED-Display zeigt die eingeschalteten Funktionen an.
- 70°-Oszillation verteilt den Luftstrom gleichmäßig im Raum.
- Speziell entwickeltes Laufrad für geringes Geräusch bei höchster Luftleistung - Reichweite bis 6 m.
- Praktischer, auf der Gehäuserückseite integrierter Tragegriff.

Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>AIROS PIN</b>	<b>67521</b>	Lack silber satin/titan

**Fernbedienung:**  
Aufbewahrung im Ventilatorkopf





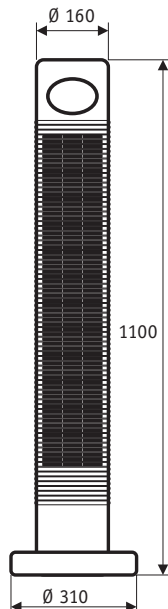


- modernes schlankes Design
- alle Funktionen auch per Fernbedienung schaltbar
- Reichweite des Luftstroms bis zu 8 m

**AIROS BIG PIN #67539**  
Lack silber satin/titan



Maße in mm



**AIROS BIG PIN**

Ausblasgitter (H x B)	680 x 90
Leistung Motor (W)	50
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.270
Oszillation (°)	70
Gewicht (kg)	4,7

**Schlanke, moderne Bauform - mit extrahohem Laufrad und Ausblasgitter für mehr Luft als viele andere „Große“**

- Elegantes Gehäuse aus schlagzähem ABS-Kunststoff, silber satin/titanfarben lackiert.
- 3 Geschwindigkeitsstufen.
- Timer für bis zu 8 Stunden.
- 2 Natural-Modi für ständig wechselnde Luftstromstärke.
- Fernbedienungsablage im Ventilatorkopf.
- Alle Funktionen sowohl am Gerät als auch per IR-Fernbedienung schaltbar.
- Dezent beleuchtetes Display zeigt die eingeschalteten Funktionen an.
- Speziell entwickeltes, längeres Laufrad für geringes Geräusch bei höchster Luftleistung - Reichweite bis 8 m.
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand.

- 80°-Oszillation verteilt den Luftstrom gleichmäßig im Raum.
- Praktischer, auf der Gehäuserückseite integrierter Tragegriff.

**Fernbedienung:**  
Aufbewahrung im Ventilatorkopf



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>AIROS BIG PIN</b>	<b>67539</b>	Lack silber satin/titan



## LUFTBEFEUCHTUNG

Kühlend im Sommer,  
gesunde Luftfeuchte  
im Winter

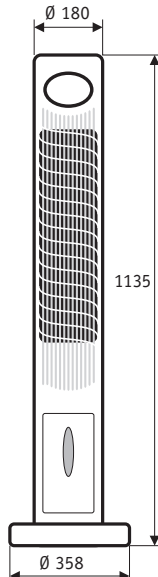


- modernes aktuelles Design
- alle Funktionen auch per Fernbedienung schaltbar
- Reichweite des Luftstroms bis zu 7 m
- feststehendes Gehäuse, interne 70°-Oszillation

**AIROS COOL #67549**  
Lack silber satin



Maße in mm



**AIROS COOL**

Ausblasgitter (H x B)	480 x 180
Leistung Motor (W)	70
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.230
Oszillation intern (°)	70
Wassertank (l)	1,8
Gewicht (kg)	5,9

### Schlanke, moderne Bauform - mit zuschaltbarer Luftbefeuchtung

- Elegantes Gehäuse aus schlagzähem ABS-Kunststoff, silber satin lackiert.
- 3 Geschwindigkeitsstufen.
- Timer für bis zu 8 Stunden.
- 2 Natural-Modi für ständig wechselnde Luftstromstärke.
- Fernbedienungsablage im Ventilatorkopf.
- Dezent beleuchtetes Display zeigt die eingeschalteten Funktionen an.
- Interne 70°-Oszillation - keine äußeren beweglichen Teile.
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand.
- Praktischer, auf der Gehäuserückseite eingelassener Tragegriff.
- Luftbefeuchtung zur Kühlung des Luftstroms im Sommer und zur Erhöhung der Raumluftfeuchte im Winter integriert.
- Geschlossener 1,8-Liter-Wassertank reduziert Verkeimung des Wassers.

Praktisches Ablagefach für die Fernbedienung im Ventilatorkopf



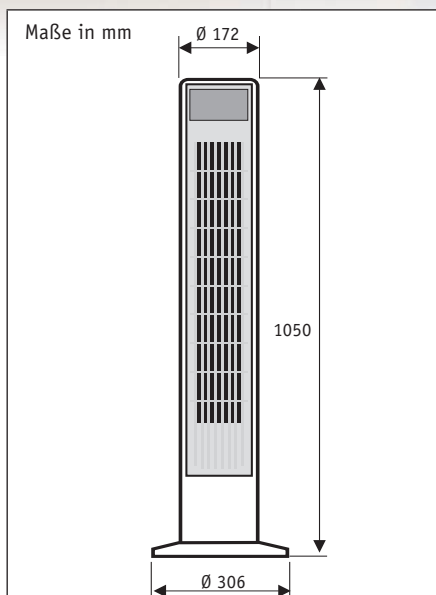
Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>AIROS COOL</b>	<b>67549</b>	Lack silber satin





- modernes aktuelles Design
- alle Funktionen auch per Fernbedienung schaltbar
- Reichweite des Luftstroms bis zu 7 m
- feststehendes Gehäuse, interne 70°-Oszillation

**ARIANTE TOWER SUPER**  
#63016 Farbe grau/  
anthrazit



**ARIANTE TOWER SUPER**

Ausblasgitter (H x B)	680 x 90
Leistung Motor (W)	40
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.200
Oszillation intern (°)	60
Gewicht (kg)	5,2

## Schlankes, italienisches Design mit hoher Reichweite

- Elegantes Gehäuse aus schlagzähem ABS-Kunststoff, grau/anthrazit lackiert.
- 3 Geschwindigkeitsstufen.
- Timer für bis zu 8 Stunden.
- 2 Natural-Modi für ständig wechselnde Luftstromstärke.
- Fernbedienungsablage im Ventilatorkopf.
- Alle Funktionen sowohl am Gerät als auch per IR-Fernbedienung schaltbar.
- LEDs zeigen die aktuellen Funktionen an.
- 70° Oszillation verteilt den Luftstrom gleichmäßig im Raum.
- Speziell entwickeltes Laufrad für geringes Geräusch bei höchster Luftleistung - Reichweite bis 7 m.
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand.
- Praktischer, auf der Gehäuserückseite integrierter Tragegriff.



Ablagefach für die Fernbedienung im Ventilatorkopf.



Die Bedienknöpfe sind verdeckt hinter einer Klappe. Alle Funktionen werden per LEDs angezeigt.

Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
<b>ARIANTE TOWER SUPER</b>	<b>63016</b>	Grau/Anthrazit

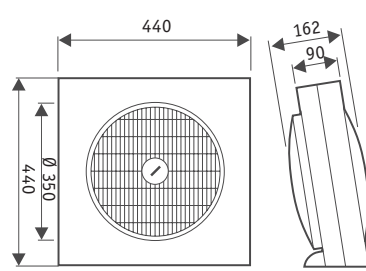


- ARIANTE 30 - der leiseste seiner Klasse
- angenehme Luftverteilung im 360°-Radius
- ideal für Büro und Zuhause

Bodenventilator  
**ARIANTE 30 #60790**  
 Farbe lichtgrau



ARIANTE 30 multicolor - eine Zufallskombination aus 6 Farben macht jedes Gerät zum Unikat

Maße in mm	
	
<b>ARIANTE 30</b>	
Flügelrad Ø	330
Leistung Motor (W)	45
Spannung (V/Hz)	220-240~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.075
Luftmenge (m³/h)	4.100
Oszillation (°)	360
Gewicht (kg)	3,5

## ARIANTE Bodenventilatoren - Luft in ihrer schönsten Form

- Bodenventilator in elegantem Design, Gehäuse aus ABS-Kunststoff.
- ARIANTE 30 Farbe lichtgrau.
- ARIANTE 30 multicolor pastellfarben (grün, blau, rosé, gelb, grau kombiniert), Kombination zufällig. Jedes Gerät ist ein Unikat.
- 3 Stufen mittels Drehschalter schaltbar.
- Langsam rotierendes Frontgitter mit schräggestellten Lamellen, dadurch Luftverteilung im 360°-Radius. Rotation abschaltbar.
- ARIANTE 30 und ARIANTE 30 multicolor gehören zu den leisesten Ventilatoren ihrer Klasse am Markt.
- Stabiler Standfuß.
- Hochleistungsmotor mit 6-blättrigem Flügelrad.
- Kabellänge 1,5 m mit Euro-Flachstecker.
- Frontgitter zur Reinigung des Gitters und des Flügels demontierbar.

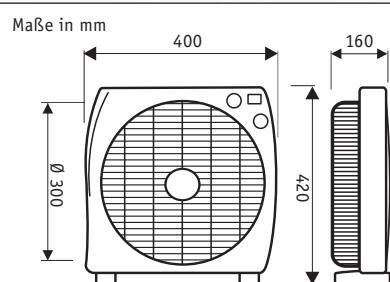


Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Oszillation
<b>ARIANTE 30</b>	<b>60790</b>	Lichtgrau	360°
<b>ARIANTE 30 multicolor</b>	<b>60795</b>	Multicolor pastell	360°



- angenehme Luftverteilung im 360°-Radius
- ideal für Büro und Zuhause

Bodenventilator **AIROS SQUARE #67533** Lack silber satin

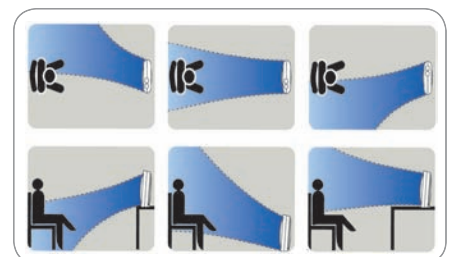


**AIROS SQUARE**

Flügelrad Ø	300
Leistung Motor (W)	35
Spannung (V/Hz)	220 - 240 ~ 50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.160
Timer (max. Minuten)	120
Luftmenge (m³/h)	3.800
Oszillation (°)	360
Gewicht (kg)	2,2

## Bodenventilatoren - Luft in ihrer schönsten Form

- Bodenventilator in elegantem Design, Gehäuse aus ABS-Kunststoff.
- Farbe Lack silber satin.
- 3 Stufen mittels Drehschalter schaltbar.
- Timer bis zu 120 Minuten einstellbar.
- Langsam rotierendes Frontgitter mit schräggestellten Lamellen, dadurch Luftverteilung im 360°-Radius, Rotation abschaltbar.
- Hochleistungsmotor mit 5-blättrigem Flügelrad.
- Stabiler Standfuß.
- Kabellänge 1,5 m mit Euro-Flachstecker.
- Frontgitter zur Reinigung des Gitters und des Flügels demontierbar.



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Oszillation
<b>AIROS SQUARE 30</b>	<b>67533</b>	Lack silber satin	360°



## 7 DREHZAHL-STUFEN!

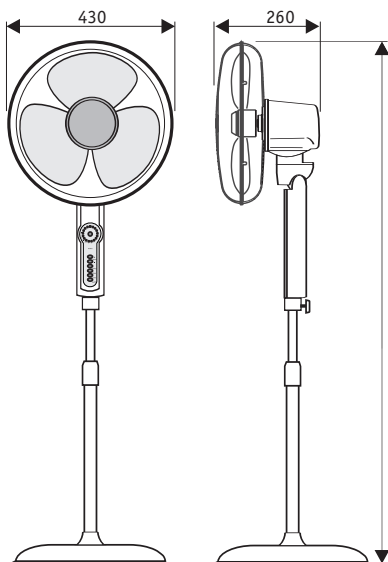


- 7-stufige Drehzahlsteuerung
- horizontale und/oder vertikale Oszillation
- alle Funktionen sowohl am Gerät als auch per Fernbedienung schaltbar
- ideal für Büro und Zuhause

Standventilator  
**GREYHOUND SV45-4 SIL**  
**#307120** Gehäuse silber lackiert/anthrazit,  
Flügelrad Kunststoff halbtransparent



Maße in mm

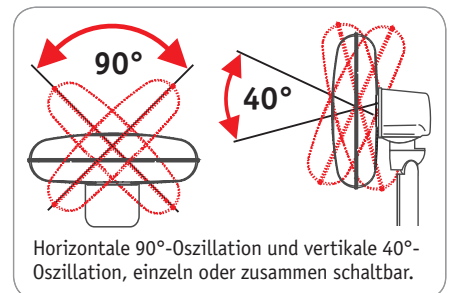


**GREYHOUND SV45-4 SIL**

Flügelrad Ø	390
Leistung Motor (W)	45
Spannung (V/Hz)	220-240~50
Anzahl Stufen	7
Drehzahl max. (U/min)	1.240
Luftmenge (m³/h)	4.100
Oszillation (°)	90/40
Gewicht (kg)	6,32

### Fein dosierbare Erfrischung bei Arbeit oder Freizeit

- Gehäuse und Flügelrad aus schlagzähem Kunststoff, silber lackiert.
- Metallschutzkorb, silber lackiert.
- 7 Geschwindigkeitsstufen schaltbar am Bedienfeld oder per Fernbedienung.
- Elektronische horizontale 90°-Oszillation und vertikale 40° Oszillation, einzeln oder kombiniert schaltbar.
- 3 Natural-Modi, Timer bis zu 7,5 Stunden.
- LED-Anzeige der Funktionen.
- Höhenverstellbar.
- 3-blättriges, optimiertes Flügelrad für beste Luftleistung bei geringstem Geräusch.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Stabiler Standfuß.
- Kabellänge 1,5 m mit Schukostecker.
- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels demontierbar.

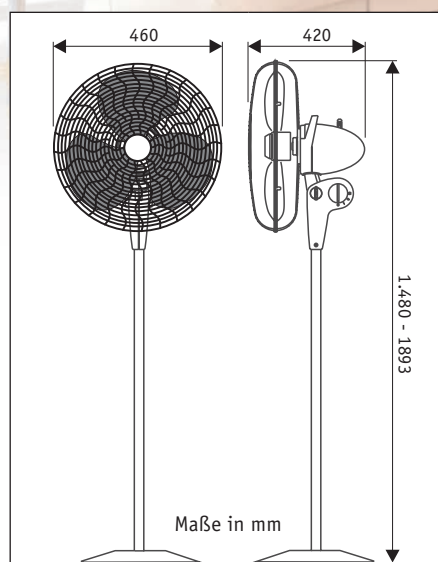


Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Flügelrad
Greyhound SV45-4 SIL	307120	Lack silber/anthrazit	halbtransparent



**GORDON C 40 LG #60620**  
Standventilator lichtgrau

● aktuelles italienisches Design, aufgenommen in den ADI DESIGN INDEX 2004



**GORDON C 40**

Flügelrad Ø	400
Leistung Motor (W)	40
Spannung (V/Hz)	220-240~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.145
Luftmenge (m³/h)	4.000
Oszillation (°)	90
Gewicht (kg)	5,4



**GORDON C 40 SW #60621**  
Standventilator schwarz

## Klassisch im Design bei höchster Qualität

- Gehäuse, Schutzkorb und Flügelrad aus schlagzähem Kunststoff, Farbe Lichtgrau oder Schwarz.
- Ausgezeichnetes italienisches Design.
- 3 Geschwindigkeitsstufen am Gerät schaltbar.
- Mechanische 90°-Oszillation, abschaltbar.
- 3-blättriges Flügelrad für beste Luftleistung bei geringstem Geräusch optimiert.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Stabiler Standfuß mit höchster Kippsicherheit.
- Höhenverstellbar von 1.480 - 1893 mm.
- Kabellänge 1,5 m mit Euro-Flachstecker.
- Schutzart IP20, schutzisoliert.
- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels zu öffnen.
- Design: F. Trabucco and M. Vecchi.

Artikel	Art.-Nr.	Farbe
<b>GORDON C 40 LG</b>	<b>60620</b>	Lichtgrau
<b>GORDON C 40 SW</b>	<b>60621</b>	Schwarz

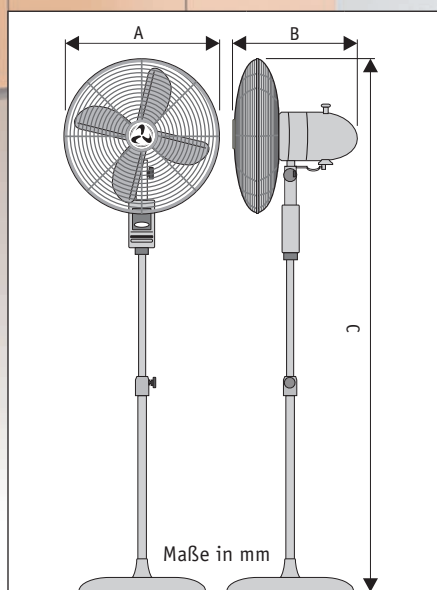


# SATIN METAL BREEZE TRADITION SV



**TRADITION SV 40 CH #304051**  
Standventilator Chrom glänzend

- schwere Ganzmetallausführungen
- ideal für Büro und Zuhause



**TRADITION SV 40 CH / SATIN METAL BREEZE**

Flügelrad Ø	400	
Leistung Motor (W)	63	60
Spannung (V/Hz)	220-240~50	
Maß A (mm)	450	435
Maß B (mm)	330	270
Maß C (mm)	1.310 - 1.460	960 - 1.390
Anzahl Stufen	3	
Drehzahl max. (U/min)	1.145	
Luftmenge (m³/h)	3.800	3.500
Oszillation (°)	90	
Gewicht (kg)	10,3	7,5



**SATIN METAL BREEZE  
#304070** Standventilator  
Chrom gebürstet

## Klassisch im Design bei höchster Qualität

- Ganzmetallausführung, Gehäuse Chrom gebürstet oder Chrom glänzend.
- Mechanische 90°-Oszillation (abschaltbar).
- 3 Stufen, schaltbar über Hebel- oder Drehschalter (SV 40 CH EFB auch per Fernbedienung).
- Standrohr höhenverstellbar.
- Stabiler Standfuß für kippfesten Stand.
- Leistungsstarkes Aluminiumflügelrad.
- Kabellänge 1,8 m mit Schuko-Stecker.

**SV 40 CH-EFB #304052**  
mit 8-Stunden Timer,  
2 Natural-Modi über  
Fernbedienung  
schaltbar.



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Farbe Flügelrad
<b>SATIN METAL BREEZE</b>	<b>304070</b>	Chrom gebürstet	Aluminium natur
<b>TRADITION SV 40 CH</b>	<b>304051</b>	Chrom glänzend	Aluminium natur
<b>TRADITION SV 40 CH-EFB</b>	<b>304052</b>	Chrom glänzend	Aluminium natur





**OLD HAVANA MOTOR RS** Flügel schwarz, Korb und Gehäuse Rost, **Deckenbefestigung RS** Rost



**OLD HAVANA MOTOR AC** Flügel und Korb Kupfer antik, **Tischfuß BL** schwarz



**OLD HAVANA MOTOR RS** Flügel schwarz, Korb und Gehäuse Rost, **Standsäule CP** geschnitztes Holz, **Standfuß RS** Rost



**OLD HAVANA MOTOR AC** Flügel und Korb Kupfer antik, **Wandhalterung BL** schwarz

- authentisch und stilvoll bis ins Detail
- schwere, gusseiserne Ausführung
- kombinierbar mit reichhaltigem Zubehör

**25 JAHRE GARANTIE**  
auf den Motor

OLD HAVANA	
Flügelrad Ø (mm)	400
Leistung Motor (W)	80
Spannung (V/Hz)	230 ~ 50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.250
Gewicht Motor (kg)	8,5
Gewicht Wandhalterung (kg)	2,3
Gewicht Deckenhalterung (kg)	1,8
Gewicht Tischfuss (kg)	3,2
Gewicht Standfuss (kg)	5,0

## Weltweit einzigartiges System!

- Hochdekoratives Ventilatorensystem.
- Für Wand- und Deckenmontage geeignet oder als Tisch- oder Standmodell.
- Motoreinheit in 4 Farben.
- Als Deckenmodell auch zur Montage an Schrägen geeignet.
- Körbe und Flügel in antikem Kupfer, Zinn, Schwarz oder Rost.
- 3 Stufen am Korb schaltbar.
- Für Wand- und Deckenmodell ist der 4-Stufenschalter ST4-150 II, für Deckenmodell die Fernbedienung FB-FNK einzusetzen.

## KOMBINATIONS-MODELL!

Zum Motor immer die gewünschte Befestigung (Wand, Stand oder Decke) mitbestellen

- Keine Oszillation.
- **Achtung:** zur Motoreinheit **immer** entsprechendes Zubehör mitbestellen!





**Old Havana Motor BL** Flügel, Korb und Gehäuse schwarz



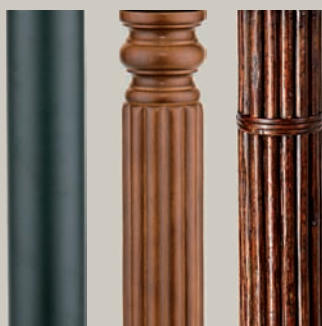
**Old Havana Motor AC** Flügel und Korb Kupfer antik, Gehäuse schwarz



**Old Havana Motor RS** Flügel schwarz, Korb und Gehäuse Rost



**Old Havana Motor PW** Flügel und Korb Zinn, Gehäuse schwarz



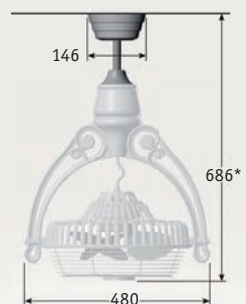
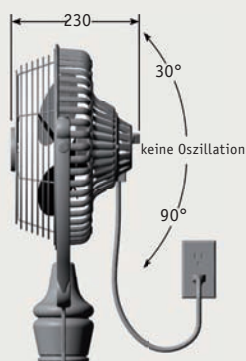
**Standsäulen:**

BL= Stahl schwarz

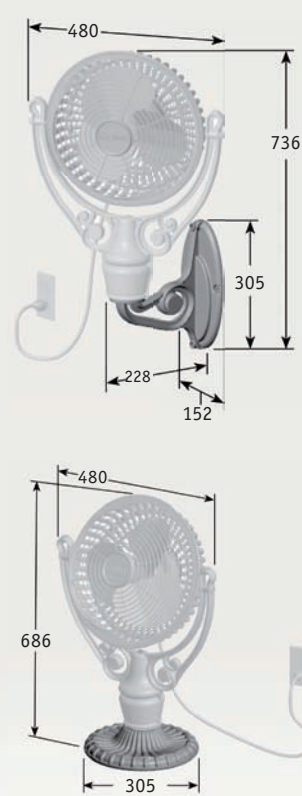
CP= Holz geschnitzt

CW= Weide gebündelt

Maße in mm



\* längere Deckenstange verfügbar



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe
Wandhalterung OH BL	FPH61BL	Schwarz
Wandhalterung OH RS	FPH61RS	Rost
Tischfuß OH BL	FPH41BL	Schwarz
Tischfuß OH RS	FPH41RS	Rost
Deckenbefestigung OH BL	FPH81BL	Schwarz
Deckenbefestigung OH RS	FPH81RS	Rost
Standsäule OH CP	FPH70CP	Holz geschnitzt
Standsäule OH BL	FPH70BL	Schwarz
Standsäule OH CW	FPH70CW	Weide gebündelt
Standfuß OH BL	FPH21BL	Schwarz
Standfuß OH RS	FPH21RS	Rost

Artikel	Art.-Nr.	Farbe Flügel/Korb	Gehäusefarbe
OLD HAVANNAH AC Motor	FPH210AC	Kupfer antik	Schwarz
OLD HAVANNAH BL Motor	FPH210BL	Schwarz	Schwarz
OLD HAVANNAH PW Motor	FPH210PW	Zinn	Schwarz
OLD HAVANNAH RS Motor	FPH210RS	Rost	Rost



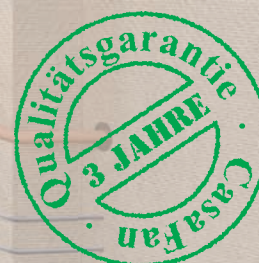


**GORDON W 30  
LG #60643**

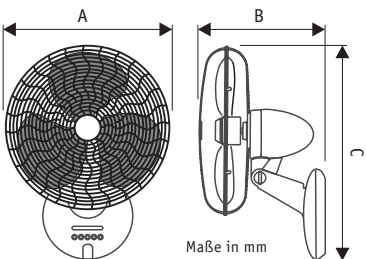
- alle Funktionen fernbedienbar
- aktuelles italienisches Design, aufgenommen in den ADI DESIGN INDEX 2004



Wandventilator **GORDON W 40 LG #60643** Gehäuse, Schutzkorb und Flügel aus schlagzähem Kunststoff, Farbe lichtgrau



Alle Funktionen sind mittels der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung steuerbar!

 <p>Maße in mm</p>	
<b>GORDON WALL 30/40</b>	
Flügelrad Ø	300/400
Leistung Motor (W)	35/40
Spannung (V/Hz)	230~50
Maß A (mm)	365/460
Maß B (mm)	335/355
Maß C (mm)	550/600
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.300/1.145
Luftmenge (m³/h)	2.400/4.000
Oszillation (°)	90
Gewicht (kg)	2,7/3,0

## Dezent elegant an der Wand - bei Bedarf leistungsstark

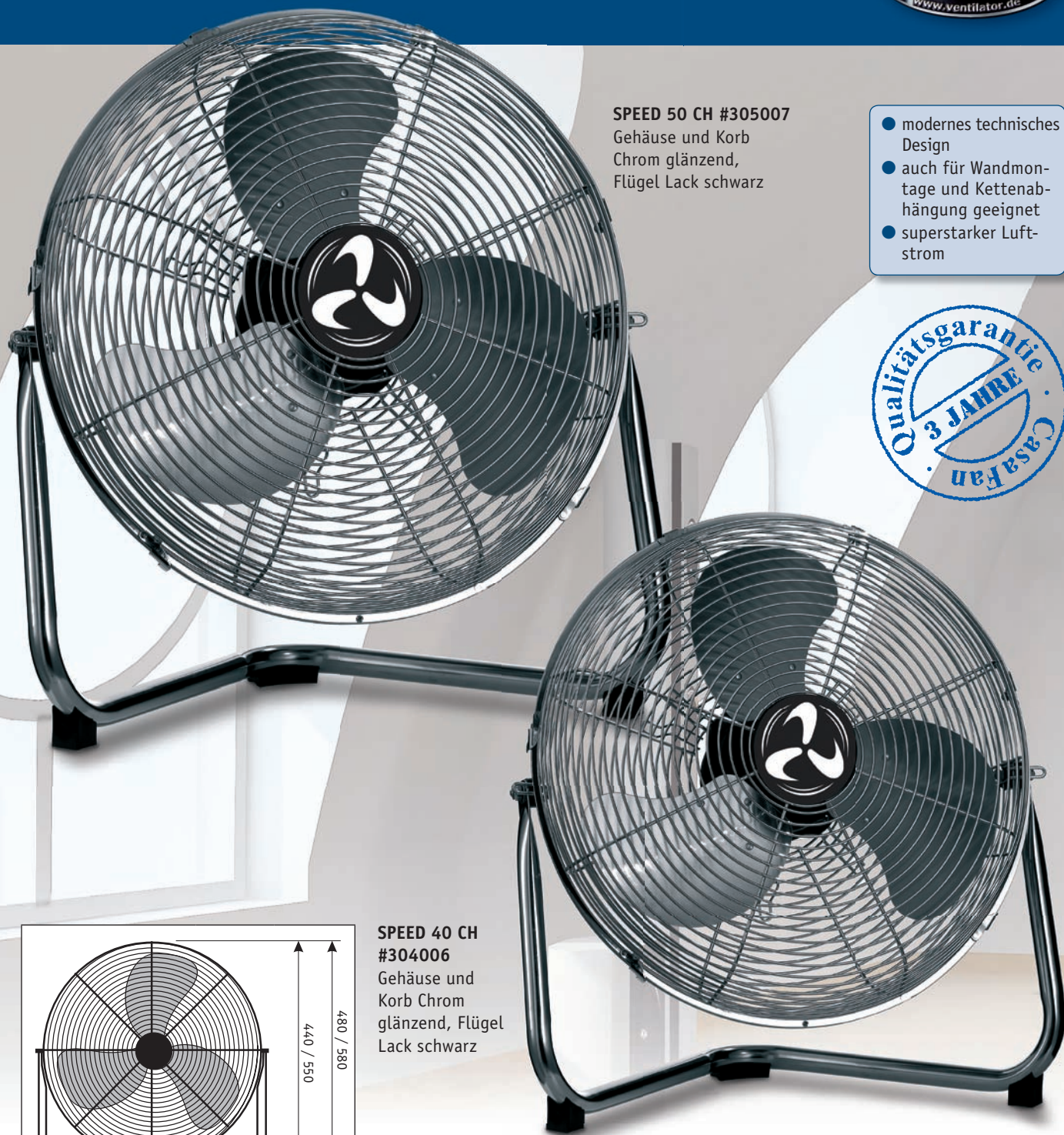
- Gehäuse, Schutzkorb und Flügelrad aus schlagzähem Kunststoff, Farbe lichtgrau.
- Ausgezeichnetes, italienisches Design.
- 3 Geschwindigkeitsstufen, 6 Stunden-Timer, Oszillation und Breeze-Modus per Fernbedienung und am Gerät schaltbar.
- LED-Anzeige für eingestellte Funktionen.
- Elektronische 90°-Oszillation, abschaltbar.
- 3-blättriges Flügelrad für beste Luftleistung bei geringstem Geräusch optimiert.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Stabile Wandhalterung, mit beiliegendem Befestigungsmaterial zu montieren.
- Ohne Kabel zum Festanschluss, auch mit Kabel und Euro-Flachstecker auszustatten.
- Schutzart IP20, schutzisoliert.

- Schutzkorb zur Reinigung des Gitters und des Flügels zu öffnen.
- Design: F. Trabucco and M. Vecchi.



Artikel	Art.-Nr.	Gehäusefarbe	Korbdurchmesser (mm)
<b>GORDON W 30 LG</b>	<b>60643</b>	Lichtgrau	365
<b>GORDON W 40 LG</b>	<b>60641</b>	Lichtgrau	460





## SPEED 50 CH #305007

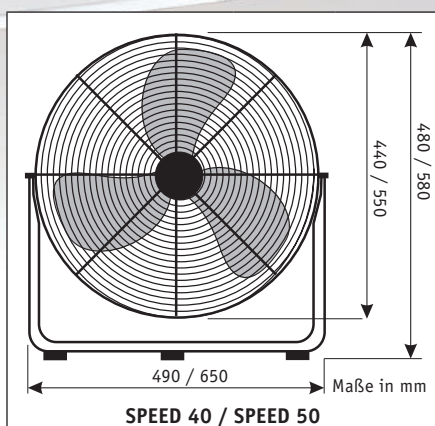
Gehäuse und Korb  
Chrom glänzend,  
Flügel Lack schwarz

- modernes technisches Design
- auch für Wandmontage und Kettenabhängung geeignet
- superstarker Luftstrom



## SPEED 40 CH #304006

Gehäuse und Korb Chrom  
glänzend, Flügel  
Lack schwarz



Modell SPEED	40	50
Korb Ø (mm)	440	550
Flügel Ø (mm)	450	500
Leistung Motor (W)	115	150
Spannung (V/Hz)	230~50	
Anzahl Stufen	3	
Drehzahl (U/min)	1.305	1.310
Luftmenge (m³/h)	4.950	6.900
Gewicht (kg)	5,3	6,1

## Der Praktiker - frischer Wind, wo man ihn braucht

- Verchromtes, robustes Schutzgitter zum Schutz gegen Verletzungen.
- 3 Geschwindigkeitsstufen mittels Drehschalter bedienbar.
- Vertikale Neigung im Bereich von 100° einstellbar.
- Für Wandmontage und Kettenaufhängung geeignet (Haken oder Ketten bauseits).
- Stabiler, kippsicherer Stahlrohr-Standbügel mit Gummifüßen.
- Praktischer Tragegriff und Kabelaufwicklung an der Rückseite des Schutzgitters.
- Leistungsstarkes Aluminiumflügelrad.
- Mittels optionalem Zwischentrafo **ETWZ 1,0 #891020** in 5 Stufen bis auf Flüsterbetrieb regelbar.

Artikel	Art.-Nr.	Farbe Schutzgitter	Flügelfarbe	Korb-Ø (mm)
<b>SPEED 40 CH</b>	<b>304006</b>	Chrom glänzend	Lack schwarz	440
<b>SPEED 50 CH</b>	<b>305007</b>	Chrom glänzend	Lack schwarz	550





- leistungsstarke Profi-Windmaschine für Wandmontage
- aktuelles, technisches Design
- höchste Luftleistung im Gewerbebereich

**Windmaschine WM2 WALL #207510** Gehäuse, Korb und Wandhalterung Chrom glänzend, Flügel Lack silbergrau



Maße in mm	
<b>WM2 Wall</b>	
Flügelrad Ø	650
Leistung Motor (W)	220
Spannung (V/Hz)	230~50
Höhe max. (mm)	1.930
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.130
Luftmenge (m³/h)	10.200
Oszillation (°)	70
Gewicht (kg)	13,3

## Viel Wind ohne Stolpergefahr

- Gehäuse, Wandhalter und Schutzkorb Chrom glänzend, Flügel und Wandhalter Hammerschlag silbergrau lackiert.
- Schwere Ganzmetallausführung.
- 3 Geschwindigkeitsstufen schaltbar über Drehknopf am Motor.
- Mechanische 80°-Oszillation, abschaltbar.
- 2-blättriges Sichel-Flügelrad für optimale Luftleistung.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Wandaufnahme höhenverstellbar.
- Kabellänge 1,8 m mit Schuko-Stecker.
- Drehzahl mittels 5-Stufen-Zwischentrafo (ETWZ 1,5 #892020) bis auf ca. 400 U/min reduzierbar.



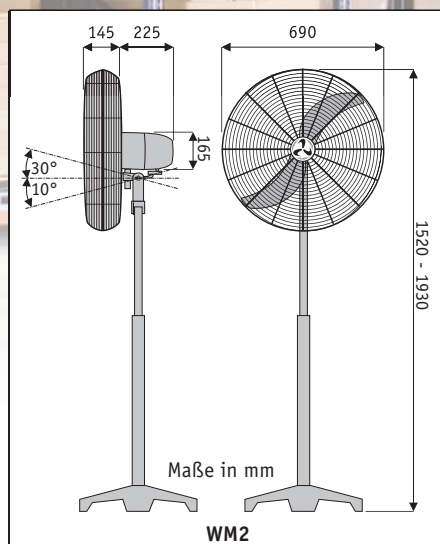
Mittels Trafo  
**ETWZ 1,5**  
**# 892020** in 5 fein  
dosierten Stufen  
regelbar.

Artikel	Art.-Nr.	Farbe Gehäuse/Korb	Farbe Flügel
Windmaschine WM2 Wall	207510	Chrom glänzend	Lack silbergrau



- leistungsstarke Profi-Windmaschine mit Standfuß
- aktuelles, technisches Design
- höchste Luftleistung im Gewerbebereich

**Windmaschine WM2, #207501** Gehäuse, Korb und Standrohr Chrom glänzend, Flügel und Standfuß Lack silbergrau



Flügelrad Ø	650
Leistung Motor (W)	220
Spannung (V/Hz)	230~50
Höhe max. (mm)	1.930
Anzahl Stufen	3
Drehzahl max. (U/min)	1.130
Luftmenge (m³/h)	10.200
Oszillation (°)	80
Gewicht (kg)	19,0

### Viel Wind und tolles Aussehen

- Gehäuse, Stange und Schutzkorb Stahl verchromt, Flügel und Fuß Hammer-schlag silbergrau lackiert.
- Schwere Ganzmetallausführung.
- 3 Geschwindigkeitsstufen schaltbar über Drehknopf am Motor.
- Mechanische 80°-Oszillation, abschaltbar.
- 2-blättriges Sichel-Flügelrad für optimale Luftleistung.
- Korbneigung vertikal einstellbar.
- Standrohr verstellbar für Höhe max. 1930 mm.
- Kabellänge 1,8 m mit Schuko-Stecker.
- Stabiler, gusseiserner Standfuß für kippfesten Stand.
- Drehzahl mittels 5-Stufen-Zwischentrafo (ETWZ 1,5 #892020) bis auf ca. 400 U/min reduzierbar.



Artikel	Art.-Nr.	Farbe Gehäuse/Korb	Farbe Flügel/Standfuß
Windmaschine WM2	207501	Chrom glänzend	Lack silbergrau



- leistungsstarke Profi-Windmaschine
- ideal zur Maschinenkühlung in der Produktion
- superstarker Luftstrom

**DF800 #307580**

Gehäuse, Flügel, Schutzgitter und Stahlrohrrahmen Lack schwarz



Maße in mm	
<b>DF 800</b>	
Korb Ø (mm)	790
Flügel Ø (mm)	750
Leistung Motor (W)	430
Spannung (V/Hz)	230~50
Anzahl Stufen	3
Drehzahl (U/min)	1.230
Luftmenge (m³/h)	16.800
Gewicht (kg)	22,7

## Das Arbeitstier: robust und leistungsstark

- Trommelventilator mit höchster Leistung.
- Ideal zum Einsatz in Produktion, Lager und Versand.
- 2 Geschwindigkeitsstufen mittels Dreh-schalter bedienbar.
- Vertikale Neigung im Bereich von 180° einstellbar.
- Schutzgitter, Gehäuse, Rahmen und Flügelrad schwarz lackiert.
- Stabiler, kipp-sicherer Stahlrohr-Standbü-gel mit Rollen und Gummifüßen.
- Praktische Griffe am Gehäuse sowie Kabelaufwicklung an der Rückseite des Schutzgitters.
- Leistungsstarkes Aluminiumflügelrad.
- In 5 Stufen bis auf Flüsterbetrieb mit-tels optionalem Zwischentrafo regelbar.



Mittels Trafo  
**ETWZ 2,2**  
**# 891020** in 5 fein  
dosierten Stufen  
regelbar.

Artikel	Art.-Nr.	Farbe Gehäuse/Gitter	Flügel-farbe	optionaler Zwischentrafo
<b>DF800</b>	<b>307580</b>	Lack schwarz	Lack schwarz	ETWZ 2,2 (#891020)



## Bis zu 30% Heizkostenreduzierung bei geringem Aufwand



### Wärmeschichtungen

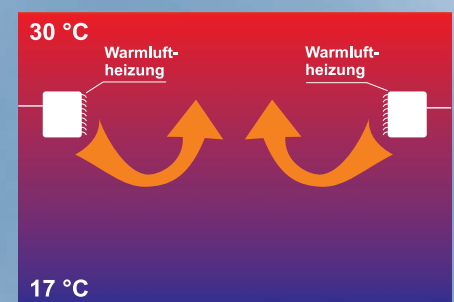
Die Beheizung großer, hoher Räume erfordert einen enormen Energieaufwand. Den physikalischen Gesetzen folgend, steigt erwärmte Luft nach oben und bildet unter der Decke ein Wärmepolster. Diesen Effekt kennt jeder, der schon einmal auf einer Leiter stehend Arbeiten unter der Decke verrichtet hat. Je höher ein Raum ist, desto mehr Wärme staut sich unter der Decke.

Erwärmte Luft hat ein geringeres spezifisches Gewicht als Kaltluft. Dies hat zur Folge, dass sich Kaltluft im Bodenbereich und erwärmte Luft im Deckenbereich anstaut.

Eintretende Kaltluft „fällt“ direkt zu Boden und sammelt sich dort. Für die Nutzung eines Raumes ist fast immer die Temperatur in Bodennähe relevant, da hier der Bereich ist, in dem sich Menschen aufhalten und arbeiten.

Um eine ausreichende Temperatur in Bodennähe zu erreichen, kann entweder kostspielige Energie vergeudet und nachgeheizt werden oder kostengünstig die vorhandene Luft so gemischt werden, dass eine konstante Durchschnittstemperatur im ganzen Raum erreicht wird.

Die untenstehende Grafik verdeutlicht schematisch, wie Wärmeschichtungen (auch horizontale Lasen genannt) entstehen und wie sie sich auswirken. Enorme Mengen an kostbarer und teurer Heizenergie „steht“ ungenutzt unter der Decke, während im Aufenthaltsbereich die Temperatur zu niedrig ist. Einer Faustformel zufolge bedeutet hier die Erhöhung der Temperatur um 1° C etwa 6% mehr an Heizkosten.



### Das Energiesparpotential

Um das Einsparpotential zu ermitteln, muss zuerst der durchschnittliche Temperaturunterschied zwischen Decke und Boden nach folgender (stark vereinfachter) Formel für Gewerbehallen über 5 m Raumhöhe errechnet werden:

$$\Delta T = t_b \times (1 + 0,1 h) - t_b$$

Folgende Variablen müssen eingefügt werden:

$t_b$  = Temperatur am Boden  
 $h$  = Raumhöhe in Meter

Die Temperatur an der Decke lässt sich wie folgt errechnen:

$$t_{\text{Decke}} = t_b \times (1 + 0,1 h)$$

Die Formel basiert auf optimalen Bedingungen und variiert je nach Grad der Wand- und Deckenisolierung, Fensterflächen und -lage, Sonneneinstrahlung, Tür- und Torflächen sowie der Anzahl und Dauer der Öffnungen etc. und ist gültig für den Bereich bis ca. 9 m Deckenhöhe.

**Beispiel:** In einer Ausstellungshalle mit Warmluftheizung und einer Deckenhöhe von

6 m sowie einer durchschnittlichen Bodentemperatur von 17,5 °C soll eine TDA-Warmluftrückführung installiert werden.

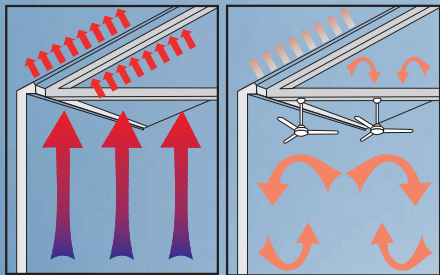
Nach vorgenannter Formel ergibt sich folgende Berechnung: Temperatur Decke =  $17,5 \times (1 + (0,1 \times 6))$ . Rechnerisch ergibt sich eine Temperatur an der Decke von ca. 28 °C und somit eine Temperaturdifferenz von 10,5 °C.

Bei Rückführung dieser Wärmereserve kann mit einer Temperaturerhöhung im Aufenthaltsbereich um ca. 4° C gerechnet werden!



## Weniger Wärmeverluste

Schneefreie Dächer im Winter sind ein Hinweis auf unnötig hohe Heizkosten. Im Dachbereich finden sich oft aufgrund schlechter oder mangelnder Isolierung Wärmebrücken, durch die ein Großteil der im Dachbereich stehenden Wärme entweichen kann.

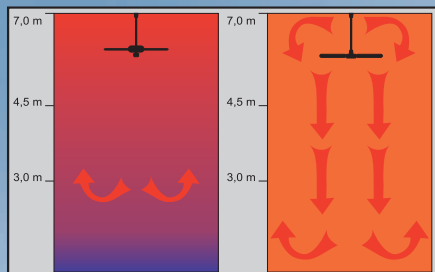


Das **TDA-System** führt diese erwärmte Luft dorthin zurück, wo sie gebraucht wird: in den Aufenthalts- und Arbeitsbereich. Dadurch wird die Temperatur im Dachbereich erheblich gesenkt. Im dann wesentlich kälteren Dachbereich kann weniger Wärme entweichen.

## Die richtigen Ventilatoren

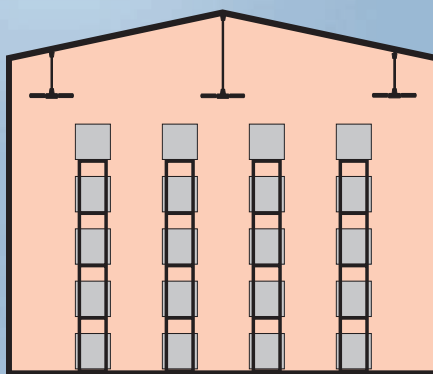
Nicht jeder Deckenventilator ist für den Einsatz in hohen Räumen geeignet.

Bei herkömmlichen, dekorativen Deckenventilatoren ist die Reichweite meist ungenügend. Der Luftstrom „reißt“ weit über dem Boden ab und strömt zurück zur Decke. Die Wärmeschichten der oberen Hälte des Raumes werden durchmischt, aber der Aufenthaltsbereich am Boden, in dem die Wärme benötigt wird, wird nicht erreicht. Das Gleiche geschieht beim Rückwärtslauf, der in niedrigen Räumen sinnvoll ist, aber schon bei Raumhöhen von mehr als 2,6 m zur Wärmerückführung nicht mehr wirkt.



Eine spezielle Profilierung der Metallflügel der TDA-Ventilatoren sorgt für eine große Reichweite der warmen Luft und überwindet den natürlichen Auftrieb auch bei großen Raumhöhen.

Durch die Feinregulierung am TDA-Control kann die Luftgeschwindigkeit an fast jede Raumgegebenheit und bauliche Besonderheit der Halle angepasst werden.

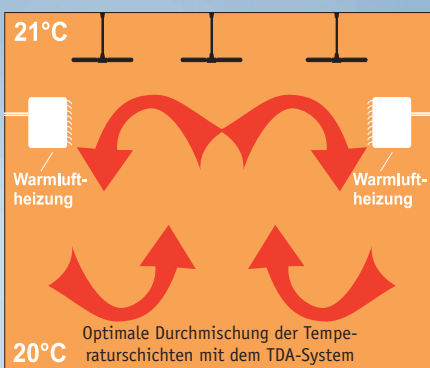


## Universeller Einsatz

Das TDA-System ist für viele Einsatzzwecke und Gegebenheiten konfigurierbar.

4 Größen, die auch untereinander kombiniert werden können, anpassbare Abhängestangen in verschiedenen Längen, sowie wahlweise strahlwassergeschützte IPX5-Ventilatoren.

Zwischentrafos ermöglichen, durch die Reduzierung der Luftgeschwindigkeit in Teilbereichen, den Einsatz in fast jeder baulichen Umgebung.



## Kühlung im Sommer

Die Hand-Stellung des TDA-Control erlaubt den Betrieb des Systems als manuellen Drehzahlsteller außerhalb der Heizperiode (Sommerbetrieb) und bringt angenehm frische Luftbewegung in sonst stickige, teils überhitzte Räumen.

Dies steigert die Konzentration, das Wohlbefinden und somit auch die Produktivität.

Durch einfaches Umschalten wird die Steuerung wieder in den Winterbetrieb gebracht.

## Die intelligente Steuerung

Die neuen, intelligenten Steuergeräte der TDA-Control-Serie sind mit zwei Halbleiter-Temperaturfühlern ausgestattet, von denen einer im Decken- und einer im Bodenbereich installiert wird. Der Anschluss erfolgt mittels handelsüblicher 2-adrigter Leitung, die bis zu 50 Meter lang sein kann.

Das Gerät erfasst bis zu 60-mal in der Minute die Temperaturen im Decken- und im Bodenbereich, errechnet die Temperaturdifferenz und steuert je nach Höhe dieser Differenz vollautomatisch die Geschwindigkeit der Ventilatoren.

Nachdem die Wärmeschicht abgebaut ist und die Temperaturdifferenz unter einen einstellbaren Schwellwert sinkt, schaltet TDA-Control 6 die Geräte automatisch ab.

Einstellbar ist die minimale Temperaturdifferenz, ab der geschaltet werden soll (Schwellwert), die minimale und maximale Drehzahl der Ventilatoren zur Vermeidung von Zugerscheinungen und der Dauerbetrieb (z. B. im Sommer zur Umluftkühlung).

Diese vollautomatische Steuerung regelt das System optimal, ohne dass ein Benutzereingriff notwendig ist. Somit sind Spielereien von Unbefugten am Steuergerät ausgeschlossen.



TDA-Control 6 E #983019

## Anzahl der Ventilatoren

Zunächst wird aus dem Auswahldiagramm in Abhängigkeit von der Raumhöhe die Anzahl der Geräte pro 1.000 m<sup>2</sup> und die Größe der TDA-Geräte ermittelt.

Ausgehend von der senkrechten Achse geht man bei der entsprechenden Raumhöhe nach rechts bis zum Schnittpunkt der Kennlinie. Von dort ermittelt man senkrecht nach unten die Anzahl der benötigten Geräte. In den Farbübergängen zwischen zwei Größen hat der Planer die Wahl zwischen beiden Dimensionen.

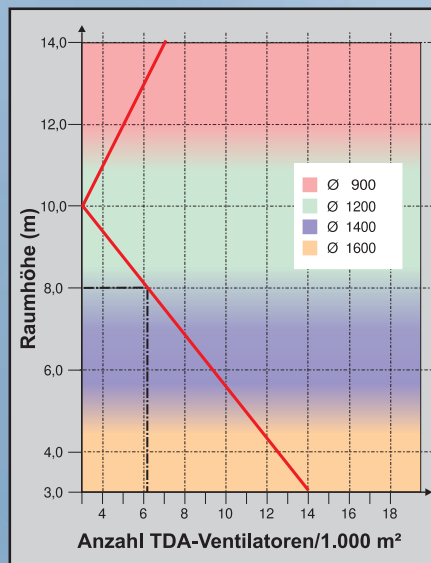
### Abstände der Ventilatoren

Zur Planung wird das Maß A, der mittlere Abstand der TDA-Geräte untereinander, benötigt.

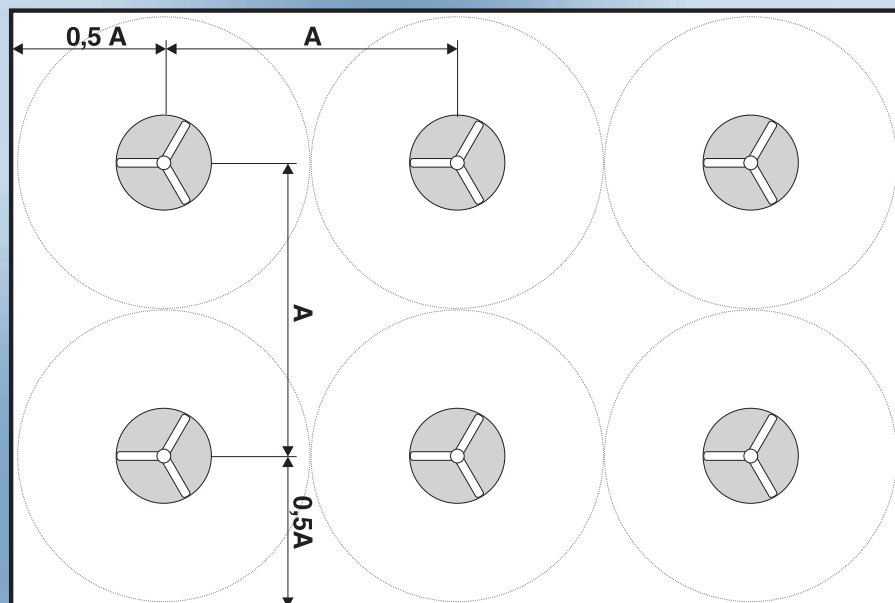
Dieser errechnet sich nach folgender Formel:

$$A \text{ (m)} = \sqrt{\frac{\text{Fläche m}^2}{\text{Anzahl der benötigten Geräte pro 1000 m}^2}}$$

Der Abstand der Ventilatoren zur kalten Außenwand beträgt 1/2 A, um die hier stattfindende Abkühlung der Warmluft und den dadurch reduzierten Auftrieb auszugleichen.



Auswahldiagramm Anzahl Geräte/1.000 m<sup>2</sup>: In Abhängigkeit von der Raumhöhe (senkrechte Achse) waagrecht nach rechts bis zum Schnittpunkt mit der roten Kennlinie. Von dort senkrecht nach unten. Die waagerechte Achse gibt die Anzahl der benötigten TDA-Ventilatoren pro 1.000 m<sup>2</sup> an. Die Größe der Ventilatoren ergibt sich aus der Hintergrundfarbe des Schnittpunktes mit der roten Linie.



### Beispiel

Eine Lagerhalle mit einer Länge von 41 Metern und einer Breite von 24 Metern soll mit dem TDA-System ausgestattet werden. Die Höhe der Halle beträgt 8 Meter.

Aus der Tabelle wird ein Bedarf von ca. 6 Geräten pro 1.000 m<sup>2</sup> ermittelt (gestrichelte Linie). Der Auswahlpunkt liegt zwischen dem blauen und dem grünen Bereich; der Planer hat hier die Wahl zwischen dem Gerät TDA 1200 I und TDA 1400 I.

Die tatsächliche Größe der Halle beträgt 984 m<sup>2</sup>; d. h.:

$$\frac{984}{1.000} \times 6 \approx 6 \text{ Ventilatoren}$$

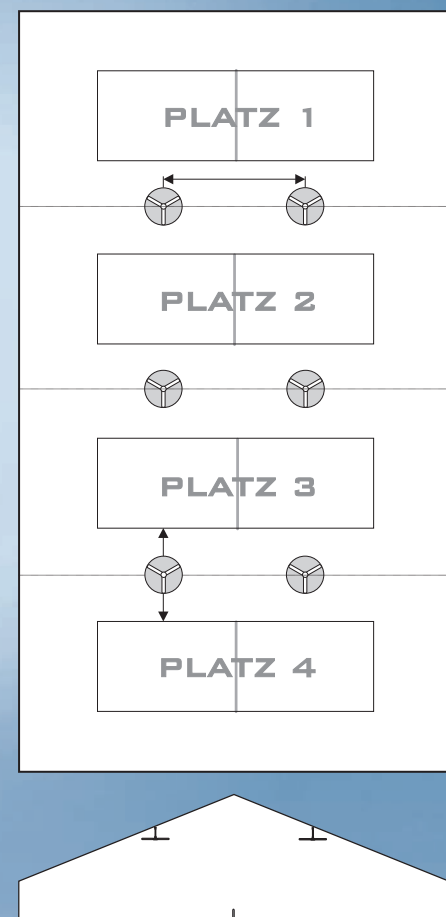
Der mittlere Abstand A errechnet sich in unserem Beispiel wie folgt:

$$\sqrt{\frac{984}{6}} = 12,8 \text{ m}$$

## Tennishallen

Hier gelten besondere Auslegungsregeln. In Tennis- und Badmintonhallen sollten im Idealfall die Ventilatoren zwischen den Feldern montiert werden, um optische Ablenkung der Spieler zu vermeiden. Je 2 Geräte sollten in etwa 5 - 8 m seitlichem Abstand vom Netz montiert werden. Die mittlere Luftgeschwindigkeit in ca. 1 m Höhe sollte je nach Empfindlichkeit der Spieler zwischen 0,15 und 0,40 m/s eingestellt werden (Begrenzung der max. Drehzahl am TDA-Control).

Für eine Halle mit 2 Plätzen sind 2 Geräte TDA 1200 I, für eine 3-Platz-Halle 4 Geräte, für eine 4 Platz-Halle 6 Geräte, usw. einzuplanen.

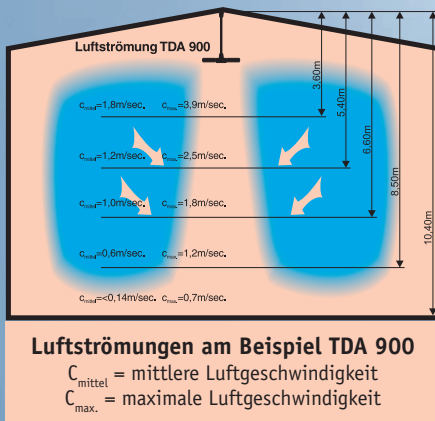


Somit sind in unserem Beispiel 6 Geräte vom Typ TDA 1400 I oder TDA 1200 I erforderlich, um die optimale Rückführung der Warmluft sowie eines ausreichenden Luftwechsels zu gewährleisten.

Der mittlere Abstand A beträgt 12,8 m. Somit werden auf der Längsachse der Halle (41 m) 3 und auf der Breitenachse (25 m) 2 Ventilatoren benötigt.

Der Abstand zur jeweiligen Außenwand beträgt 1/2 A = 6,4 m.





Unabhängig von der Art der Heizung: Das TDA-System ist voll kompatibel mit vorhandenen, thermostatgesteuerten Heizungssystemen und eine sinnvolle Ergänzung dieser, ohne dass zusätzliche Anschlüsse oder komplizierte Modifikationen erforderlich sind.

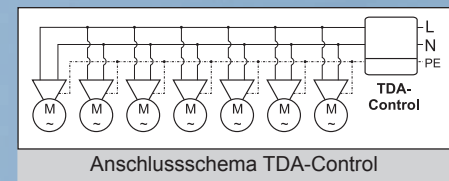
Das Thermostat der Heizungsanlage „erfüllt“ die Zunahme der Temperatur im Aufenthaltsbereich und drosselt automatisch die Heizleistung. Somit ist gewährleistet, dass der gewünschte Einspareffekt sofort umgesetzt wird. Zudem sorgt das TDA-System für einen ausreichenden Luftwechsel.

## Universeller Einsatz

Montage des Deckenfühlers: am höchsten Punkt der Halle, im Luftstrom.

Montage des Bodenfühlers: seitlich, ca. 10 cm über dem Boden, im Luftstrom. Nicht hinter Vorhängen und Regalen montieren. Nicht an Metallträgern (Kältebrücken) montieren.

Fühlerleitungen: bis 50 m Länge 2 x 1,5 mm², bis 150 m Länge 2 x 2,5 mm². Keine freien Adern spannungsführender Leitungen verwenden - immer separat führen.



## TDA-Steuerungen

TDA-Control 6: Basisgerät mit analoger Einstellung, Phasenabschnittregelung.

TDA-Control 6 E: Wie TDA-Control 6, jedoch digital programmierbar, mit Display.

TDA-Control x T: Wie TDA-Control 6, jedoch mit 7-Stufentrafo. Für geräuschsensitive Bereiche.

Funktion: Das Gerät ermittelt die Temperaturdifferenz ( $\Delta T$ ) zwischen Boden und Deckenbereich mittels 2 getrennter Halbleiterfühler (Anschluss über handelsübliche 2-adrige Leitung). Anhand des eingestellten  $\Delta T$ -Sollwertes

(1 - 10 °K) werden die Ventilatoren stufenlos/7-stufig zwischen der voreingestellten Min.- und Max.-Drehzahl geregelt. Wird das eingestellte  $\Delta T$  um 3 °K überschritten, schaltet das Gerät die Ventilatoren ein. Je höher  $\Delta T$  ist, desto höher

ist die Drehzahl der Ventilatoren. Ist  $\Delta T$  kleiner als der eingestellte Sollwert, schalten die Ventilatoren ab. Wärmeschichtungen werden verhindert; die Ventilatoren werden nur dann betrieben, wenn es wirklich sinnvoll ist.



TDA-Control x,x T

Maße in mm			
Modell	A	B	C
TDA-Control 6/6E	165	159	93
TDA-Control x,x T	255	210	135

Artikel	Art.-Nr.	A (max.)	Anz. Vent. (max.)
TDA-Control 6	983009	6,0	15
TDA-Control 1,5 T	983909	1,5	4
TDA-Control 2,5 T	983910	2,5	7
TDA-Control 5,0 T	983911	5,0	13
TDA-Control 6 E	983019	6,0	15

## TDA-Ventilatoren

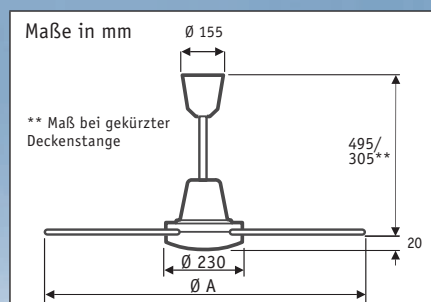
Formschönes, italienisches Design. Motor gewuchtet, kugelgelagert, mit thermischem Überlastungsschutz und Anlaufkondensator. Motorgehäuse zur Verringerung elektromagnetischer

Resonanzen aus Alu-Druckguss. 3 lufttechnisch optimal ausgelegte Metallflügel mit großer Oberfläche für höchste Luftleistung und Reichweite. 15 Jahre Motorgarantie. Kratzfeste Epoxylack-

beschichtung, Farbe lichtgrau. Schwingungsdämpfende Aufhängevorrichtung. Deckenstange für 495 mm Deckenabstand, kürzbar auf jedes Zwischenmaß. TDAX 1400 I mit Schutzart IPX5.



TDA 1400



Artikel	Art.-Nr.	W	A	Maß A (mm)
TDA 900 I	961701	70	0,33	920
TDA 1200 I	961711	70	0,33	1220
TDA 1400 I	961721	70	0,33	1420
TDA 1600 I	961731	70	0,33	1620
TDAX 1400 I	961742	70	0,33	1420

In einer Muster-Wärmebedarfsberechnung der **Forschungsgesellschaft Heizung Lüftung Klima**, kurz FG HLK Stuttgart mbH an der Universität Stuttgart, wurde die benötigte Heizlast von 2 baugleichen Hallen mit und ohne Wärmeschichtung ermittelt. In der Halle ohne Wärmeschichtungen ist die Heizlast **um 23% geringer** als in einer Halle ohne System zum Abbau der Wärmeschichtungen. Rechts finden Sie die Berechnung im Wortlaut. Die Reduzierung der Heizlast bezieht sich in der Muster-Berechnung auf eine Halle, die den neuesten Standards bezüglich Isolierung und Wärmedämmung entspricht. In Hallen älteren Baujahres, bei denen die aktuelle Wärmedämmvorschriften nicht zum Tragen kamen, **kann die Einsparung noch erheblich höher sein** (siehe Vorbemerkung der Berechnung).



## Anwendungsmöglichkeiten:



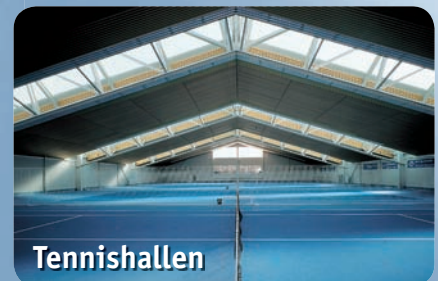
Lagerhallen



Verkaufshallen



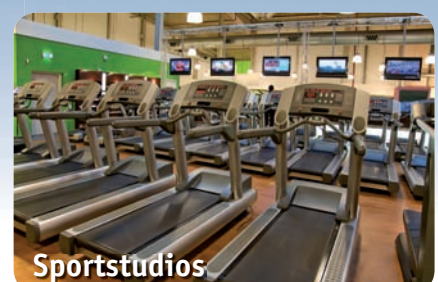
Produktion



Tennishallen



Kfz-Werkstätten



Sportstudios

Forschungsgesellschaft  
Heizung Lüftung HLK  
Klimatechnik STUTTGART  
Stuttgart mbH

Pfaffenwaldring 6 a  
D - 70569 Stuttgart-Vaihingen  
Tel. 0711 / 685-11 20 85  
Telefax 0711 / 687 60 56

### Berechnung der Heizlast einer Beispielhalle (Produktionshalle 50m x 100m) für zwei verschiedene Heizsysteme:

1. Luftheizung mit Temperaturschichtung
2. Heizung mit Deckenventilator und PWW-Lufterhitzer  
ohne Temperaturschichtung

**Auftragnehmer:**  
Forschungsgesellschaft  
Heizung-Lüftung-Klimatechnik Stuttgart mbH  
Pfaffenwaldring 6a  
70569 Stuttgart  
http://www.ihr.ike.uni-stuttgart.de

**Auftraggeber:**  
Fa. EVT/Casafan-Ventilatoren  
Gelnhäuserstraße 35  
63505 Langenselbold  
www.casafan.de

Stuttgart, den 6.9.1999

**Vorbemerkung**  
Die nachfolgenden, beispielhaften Berechnungen basieren auf den heutigen Standards bei Wärmedämmung und Belüftung und sind daher eher konservativ. Bei älteren Gebäuden, bei denen diese Standards noch nicht eingehalten wurden, können die Einsparungen bei der Heizlast beim Einsatz des vorgestellten TDA-Systems gegenüber konventioneller Heizung mit Temperaturschichtungen in vertikaler Richtung durchaus höher ausfallen.

#### Ausgangssituation

1. konventionelle Beheizung der Halle mit Warmluft (Temperaturschichtung in vertikaler Richtung),
2. Beheizung der Halle mittels PWW-Lufterhitzer und Ventilator (keine oder nur geringe Temperaturschichtung in der Halle).

Verglichen werden dabei jeweils die Heizlasten (nur Transmission, keine Lüftung) zum Erreichen einer bestimmten Bedarfsanforderung. Die Betriebskosten beider Systeme werden nicht berücksichtigt. Hierzu liegen keine entsprechenden Daten vor.

Die ausgewählte Halle besitzt ein Flachdach mit Lichtkuppeln (10% der Deckenfläche). Die Innenabmessungen betragen 50m x 100m und die Höhe ist 12m. Die langen Seitenwände besitzen ein Fensterband (10% der Seitenfläche). An einer kurzen Seitenwand grenzt ein Bürogebäude an. Das Dach und die Wände haben einen Wärmedurchgangskoeffizienten von  $k_D = k_W = 0,35 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ . An einer

die Oberlichter  $k_{DF} = 3,0 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ , und die Fenster in den Seitenwänden  $k_F = 1,4 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ .

Der äquivalente Wärmedurchgangswiderstand des Hallenbodens zum Grundwasser ist  $R_{GW} = 5 \text{ m}^2 \cdot \text{K/W}$ .  
Der Aufenthaltsbereich (Behaglichkeitszone) soll eine Höhe von 5m und eine Raumtemperatur von  $\theta_i = 18^\circ\text{C}$  haben. Für die Berechnung der Normheizlast ist eine Außentemperatur von  $\theta_a = -12^\circ\text{C}$  vorgegeben.  
Ein Ausgleich der Behaglichkeitsdefizite durch die kalten Außenwände wird durch das Anheben der Raumlufttemperatur auf  $\theta_{li} = 21^\circ\text{C}$  erreicht. Dadurch erhöhen sich für beide Lösungen die Heizlasten gegenüber einer idealen Beheizung der Halle.

Berechnung der Normheizlast für ideales Heizsystem  
( $\theta_i = 18^\circ\text{C}$ , ideale Durchmischung)

Die Heizlast der Produktionshalle ergibt sich zu  
Wände:  $\dot{Q}_{T,Wände} = \left[ 50\text{m} \cdot 12\text{m} \cdot 0,35 \frac{\text{W}}{\text{m}^2 \cdot \text{K}} + 200\text{m} (10,8\text{m} \cdot 0,35 + 1,2\text{m} \cdot 1,4) \right] \cdot 30\text{K} = 39,1\text{kW}$   
Boden:  $\dot{Q}_{T,Boden} = A_{Halle} \cdot \frac{\theta_i - \theta_{GW}}{R_{GW}} = 5000\text{m}^2 \cdot \frac{8\text{K}}{5 \text{ m}^2 \cdot \text{K/W}} = 8\text{kW}$

Decke:  $\dot{Q}_{T,Decke} = A_{Halle} \cdot \frac{\theta_i - \theta_{li}}{R_{D,D}} = 5000\text{m}^2 \cdot \frac{8\text{K}}{5 \text{ m}^2 \cdot \text{K/W}} = 8\text{kW}$

mittlere Transmissionswärmestrom durch die Decke  $\bar{q}_{T,D}$  und die Untertemperatur der Decke  $\Delta\theta_D$  folgt aus den gegebenen Durchgangskoeffizienten sowie dem genormten Wärmeübergangswiderstand  $R_{u,D} = 0,13 \text{ m}^2 \cdot \text{K/W}$   
 $\dot{Q}_{T,D} = 0,9 \cdot k_D + 0,1 \cdot k_{DF} = 0,615 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$   
 $\bar{q}_{T,D} = k_D (\theta_i - \theta_a) = 18,45 \text{ W/m}^2$   
 $\Delta\theta_D = \bar{q}_{T,D} \cdot R_{u,D} = 2,4 \text{ K}$

eben der Lufttemperatur um  $2 - 3\text{K}$ ,  
operative Raumtemperatur),  
 $18,45 \text{ W/m}^2 = 92,3 \text{ kW}$   
temperatur (Lufttemperatur) bei idealer

ten in vertikaler Richtung)

g gegenüber einem idealen  
temperatur von  $\theta_{li} = 21^\circ\text{C}$   
ärmestrome, so ergeben sich die

erfaßt  $\dot{Q}_T = 155,5 \text{ kW}$ .

t in den Raum eingebracht  
Gradient in vertikaler  
entsprechende

(Bemerkung)

1. Gradient 5K zwischen Aufenthaltsbereich und Decke
  2. Gradient 10K zwischen Aufenthaltsbereich und Decke
- Die 1. Variante entspricht sicher dem erreichbaren Minimum und stellt somit die untere Grenze für diese Lösungen dar. Realistischer und durch Veröffentlichung auch teilweise belegt ist demnach die Variante 2.

Für die Transmissionswärmeströme ergeben sich somit die folgenden Werte:

Gradient 5K  
 $\dot{Q}_{T,Wände} = 46,3 \text{ kW}$   
 $\dot{Q}_{T,Boden} = 11 \text{ kW}$

$\dot{Q}_{T,Decke} = 116,8 \text{ kW}$   
Oder zusammengefaßt  
 $\dot{Q}_T = 174,1 \text{ kW}$

Mehraufwand: 24,8%

Gradient 10K  
 $\dot{Q}_{T,Wände} = 49,5 \text{ kW}$   
 $\dot{Q}_{T,Boden} = 11 \text{ kW}$

$\dot{Q}_{T,Decke} = 132,3 \text{ kW}$   
Oder zusammengefaßt  
 $\dot{Q}_T = 192,8 \text{ kW}$

Mehraufwand: 38,3%

Vergleicht man die Luftheizungen untereinander, so führt die Verwendung von Geräten, welche die Temperaturschichtung im Raum reduzieren oder aufheben zu Einsparungen bei der Heizlast (nur Transmission) von 10% bzw. 20%. Berücksichtigt man zusätzlich noch die Verluste durch Lüftung, so liegen diese Werte noch etwas höher. Selbst bei einem minimalen Luftwechsel von 0,5 1/h reduziert sich der Lüftungszustand von (Annahme: Luft strömt über Decke ab, vereinfachte Berechnung)  $\dot{Q}_{L,10K} = 430 \text{ kW}$  über  $\dot{Q}_{L,5K} = 380 \text{ kW}$  auf  $\dot{Q}_{L,ideal} = 330 \text{ kW}$ . Daraus folgt eine Gesamtreduzierung der Heizlast von bis zu 23% gegenüber einer konventionellen Luftbeheizung mit Temperaturschichtung in vertikaler Richtung.

Forschungsgesellschaft  
Heizung-Lüftung-Klimatechnik  
Pfaffenwaldring 6a  
70569 Stuttgart  
Dipl.-Ing. C. Köhndorfer

DIN-Prüfbereich Heiz- und Kühlflächen)

Sitz Stuttgart, Handelsregister HRB 9465  
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Günther Claus  
Wissenschaftlicher Leiter: Prof. Dr.-Ing. Jörg Schmid  
Baden-Württemberg, Bank Stuttgart - BLZ 600 200 30  
Konto Nr. 1054 322 100 (Unterkonto: 15801)  
Ust-Nr.: DE 147 856 674





Ihr Fachhandelspartner für CasaFan-Produkte:

**CasaFan**  
VENTILATOREN

Die Produktangebote dieses Kataloges sind freibleibend und gelten bis zum Erscheinen eines neuen Kataloges. Produktänderungen, insbesondere solche, die der Verbesserung der Produkte dienen, behalten wir uns ohne besondere Ankündigung vor. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung. Alle technischen Angaben sind Angaben der jeweiligen Hersteller. Hunter, Fanimation, Vortice und CasaFan sind registrierte Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. Alle Texte, Grafiken und Bilder sind geistiges Eigentum der Firma CasaFan und durch das Urheberrecht, das Markenrecht und das Wettbewerbsrecht geschützt.

Die im Katalog genannten Garantiezeiten auf einzelne Modelle oder deren Bauteile beeinflusst die gesetzliche Gewährleistung nicht.

©CasaFan 2010